

藝 通 訊



CCLC NEWSLETTER



第十三卷 第一期

Vol. 13 No. 1

雙月刊
基督教文藝出版社
PUBLISHED BIMONTHLY BY CHINESE
CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

一九九二年一月

Jan. 1992

上帝在其間

社長 黃耘蔚牧師

邦國帝王，興亡代謝，回首如今安在？

惟主教會千年不變，禱聲依舊不衰。

主啊，我信聖潔教會，不像世上列邦，

教會不怕地震山崩，不怕浪打風狂。

這是聖詩普天頌讚277首，教會穩定歌的其中兩節歌詞，成於十九世紀(1839)，採用十六世紀(1592) Este's Psalter 的曲調。

猶憶九〇年底，主編要筆者為一月份的通訊寫稿，是時世界正面臨波斯灣戰爭，大戰一觸即發。教會和世界愛好和平的人一道為和平祈禱，譴責戰爭。感謝上帝，垂聽世人禱聲，和平談判之門重開，戰爭止息。

一年轉瞬過去，另一件使世界震撼的大事，恰巧又在九一年底發生。七十年前由列寧領導蘇俄人民的十月革命，推翻帝俄沙皇統治，締造的「蘇維埃社會主義共和國聯盟」在去年十二月底解體。從此，「蘇聯」成為歷史名詞。

觀諸世界歷史，誦唱教會穩定歌，深深體會其歌詞道盡邦國帝王興衰，教會千年不變之事實，在在叫人意識到上帝在其間，祂要行事誰能阻止呢？教會和傳福音的事工，無論採用甚麼形式，她都是「如同永恆山嶽，穩定雄立不移」！教會是天國人間的結合體，她雖因時因地而有不同的組織和制度，但基督為其元首則不變。教會的崇拜服務，工

作活動形式或因時因地制宜，但福音真理則永遠長存。基督教的文字機構與文字聖工是普世教會歷世歷代內涵中之一環，其重要性與永久性自不待言。新年伊始，願與本社同人以及各同業先進並各位讀者共勉。

謹藉此機會，向各位簡單報告本社過去一年來幾個重點工作，和今年的一些展望。

出版：去年出版書籍127種，包括新書14種，再版書113種(49種課本在內)，文藝通訊6期，代印服務3種。全年銷售共四十四萬餘冊。我們要特別感謝上帝，同工們經三年努力，完成再版「基督教歷代名著集成」全套32本。這是眾教會讀者渴望已久的事。此一出版消息諒必為各神學院、教會和大學圖書館等有關人士所樂聞。此外，從事多年編輯的重點工具書「聖詩合參」亦已面世。其他詳情則請參閱本期有關新書再版書一覽表。

人事：全職及兼職同工仍保持在22人左右，分別在行政、會計、編輯、製作、發行、門市、推廣等各部門工作。至於應邀義務出任顧問，執行委員會和出版委員會的教會領袖，資深的教育界和專業人士則共有25人。

搬遷：本社去年重大事項之一為總辦事處之搬遷。1967年自購北京道57號三樓一層為辦事處，歷經24個寒暑。因發展上的需要，乃於四月搬遷至彌

新年進步，主恩常臨

本社全體全人敬賀

敦道 138號聖安德烈堂基督中心五樓原社長寓所，而於太子道另購置一層為社長住宅。一切均蒙上帝恩眷，同工合作，搬遷工作十分順利。為此特在五月十七日舉行感恩崇拜及聚餐，同時亦藉此紀念廣學會104周年，慶祝本社成立40周年。

支援：本社為超宗派而又獲本港及海內外各教會信眾支持的出版機構。尤以十多年來，得美國聯合基督教會世界宣教部門借派本人及內子來港服務，由本社按能力作定期奉獻。1997年後，該會將不再差派人員來此工作。為表支持此一重大之文字事工能以繼續服務教會及社會，該差會決將其位於九龍塘之物業一層，無息分期付款轉讓與本社，直至1996年付清為止。本社為購置此物業，已將北京道原址出售。一俟轉契手續辦妥，即將所得之物業直接用於拓展本社之事工上。

送書：去年得到各地熱心基督徒團體和個人繼續捐款贈書，使本社能夠稍盡綿力，寄贈神學、解經及各類屬靈書籍給國內神學院和教會。一年來收到贈書款港幣54,721.8元用以寄贈書籍2,240冊。我們經常收到受書者來信，表示感謝和提出他們迫切的需要。盼望主內兄弟繼續參與此愛心支援行動。

台灣分社：分社在台北市成立四載，已能自給自足。有自己的董事會，在董事長周聯華牧師領導下，舉凡行政財政管理一切運作正常，每年向總社報告人事經濟概況。分社在台灣地區除了發揮總代理之功能外，亦獲本社授權出版少量書籍，包括周牧師的宗教著作等，銷售港、台及其他地方。

合作事工：本社是香港基督教協進會會員，也是香港基督教出版人聯合服務社八個成員之一，一向積極支持並參與各種聯合性事工。筆者為中華基督教會義務牧師，參與其區會及堂會義務工作，從多方面事奉主，服務教會。

展望：為紀念廣學會創辦105周年，慶祝本社在港成立41周年，將舉辦感恩會、專題講座、出版特刊、完成出版一些叢書的計畫。容後再向各位具體報告。敬盼眾兄弟多多代禱。

末了，本人借此一角感謝執委會和出版委員會諸公，並各顧問一年來的指導，同工們的通力合作，各教會同道的鼎力支持，海內外眾弟兄姊妹的愛心關懷，使我們努力耕耘後，結出了一些果實來與大家分享，榮耀上帝。謹祝新年蒙福，主恩常偕。

1991年度本社之最暢銷書籍

神學

207 牧養與輔導 祈連堡 75.00
208 教牧心理輔導 曹敏敬 35.00

基督教歷代名著集成

302A 尼西亞前期教父選集 愛任紐等 65.00
305A 奧古斯丁選集 奧古斯丁 70.00
307A 中世紀基督教思想家文選 畢登格編 70.00

辭典·工具書

701 經文彙編 芳泰瑞 80.00
708.91-92 香港教會名錄 91-92 本社編輯室 40.00
710 袖珍聖經辭典 本社編輯室 12.00

靈修

1101A 私禱日新 白寶約翰 20.00
1137 團契生活 潘霍華 18.00

教會歷史

1404A 基督教會史 華爾克 98.00

故事·小說

1701 天路歷程 本仁約翰 28.00
1741 小王子 聖厄佐培里 19.00

兒童書籍

1807 安徒生童話選 安徒生 15.00
1838.2 獅王、女巫、衣櫥 魯益師 19.00

1839.7 黃金種子 福幼編輯室編 10.00
1839.9 中國名人小故事 福幼編輯室編 12.00

1839.17 一百間房子的王宮 福幼編輯室編 7.00
1870.1-32 棕樹聖經故事叢書 盛嘉茜等編 全套 272.00

音樂

2002.1R 普天頌讚（數字譜本） 聯合聖歌委員會編 35.00
2049 彌賽亞 韓德爾 38.00
2070A 聖詩合參 林列 280.00

美術圖片

2205 聖經地圖 盧立編 25.00

基文青年叢書

2904 獄中書簡 潘霍華 28.00
2907 冰點 三浦綾子 32.00

家庭生活

3112 阿德找阿德 愛思蓮 25.00
3152 動物園中的祈禱室 張曉風 10.00

中文聖經註釋

3301 舊約概論 丘恩處 85.00

每日研經叢書

3501-3517 新約部分（共十七種） 巴克萊 全套 668.00
3518-3540 舊約部分（已出十三種） 紀博遜等 共計 630.00

1991年度出版書籍一覽

新版書

神學

211	城市牧養學	威爾遜	67.00
經義研究			
454	基督的大使	巴克萊	43.00
辭典·工具書			
708.91-92	香港教會名錄 91-92	本社編輯室	40.00
社會學與倫理學			
1320	聖地春秋	許牧世	37.00

兒童書籍

奇福故事集			
1873.5	小紅狗	必洛文繪著	每本 18.00
1873.6	講禮貌		
1873.7	暴躁的鄰居		
1873.8	快樂聖誕		
1874	輕飄飄公主	福幼編輯室編	18.00

音樂

2070A	聖詩合參	林列	280.00
-------	------	----	--------

每日研經叢書

3530	詩篇注釋(上冊)	賴特	60.00
3534	以賽亞書注釋(上冊)	蘇儀	58.00

世明文集

3604.1	懷想集	何世明	35.00
3604.2	基督教與中國命運	何世明	30.00

再版書

神學

208	教牧心理輔導	曹敏敬	35.00
-----	--------	-----	-------

基督教歷代名著集成

309A	中世紀靈修文學選集	聖伯爾拿等	72.00
310A	教父及中世紀證道集	皮特立編	62.00
311A	路德選集(上冊)	路德馬丁	78.00
312A	路德選集(下冊)	路德馬丁	78.00
313A	基督教要義(上冊)	加爾文約翰	68.00
316A	貴格派文集	福克斯等	78.00
317A	安立甘宗思想家文選	哈第編	78.00
318A	不列顛宗教改革思潮	赫德遜編	87.00
320A	康德的道德哲學	康德	78.00
321A	近代理想主義	勃賴德門編	98.00
322A	衛斯理約翰日記	衛斯理約翰	95.00
323A	愛德華滋選集	愛德華滋	76.00
324A	士來馬赫：宗教與敬虔	士來馬赫	79.00
325A	紐曼選集	紐曼	79.00
328A	基督教社會思想史	特爾慈	80.00
330A	虔誠生活	許革勒	86.00

靈修

1101A	私禱日新	白寶約翰	20.00
1169	委身的代價	韋約翰	15.00

科學與哲學

1217	理性的規避	薛華	17.00
------	-------	----	-------

傳記·見證

1632	十二門徒剪影	約翰鮑格納	15.00
------	--------	-------	-------

故事·小說

1701	天路歷程	本仁約翰	28.00
------	------	------	-------

兒童書籍

1807	安徒生童話選	安徒生	15.00
1838.3	開司平王子	魯益師	19.00
1838.4	銀椅子	魯益師	19.00
1838.5	黎明號的遠航	魯益師	19.00
1839.3	跳蚤與國王	福幼編輯室編	16.00
1839.9	中國名人小故事	福幼編輯室編	12.00

音樂

2001R	普天頌讚(五線譜本)	聯合聖歌委員會編	48.00
2064.3	詩歌集	詩歌集編輯小組	18.50
2605	中學生頌讚		
	(普及版,共七種)	詩歌集編輯小組	20.00
2605.1	中學生頌讚		
	(中華基督教會版)	詩歌集編輯小組	20.00
2605.2	中學生頌讚		
	(循道衛理版)	詩歌集編輯小組	20.00
	快樂唱第6集(代印)		22.00

基文青年叢書

2910	近代神學淺說	威廉·何登	27.00
2917	如此我信	周聯華	27.00
2927	地毯的那一端	張曉風	18.00
2941	托爾斯泰中短篇小說選	托爾斯泰	39.00

家庭生活

3106	一分鐘故事	許純欣編譯	16.00
3110	五分鐘神學	小山晃佑	18.00
3154	誰是你的知己	梅狄·紐曼等	12.00
3157	婚姻生活指南	陶德氏	18.00

每日研經叢書

(新約部分)		巴克萊	
3501	馬太福音注釋(上冊)		48.00
3502	馬太福音注釋(下冊)		48.00
3503	馬可福音注釋		48.00
3504	路加福音注釋		45.00
3505	約翰福音注釋(上冊)		37.00
3508	羅馬書注釋		34.00
3509	哥林多前後書注釋		35.00
3510	加拉太書·以弗所書注釋		30.00
3516	啓示錄注釋(上冊)		37.00
(舊約部分)			
3520	出埃及記注釋	艾理遜	38.00
3523	申命記注釋	培恩	46.00
3525	撒母耳記注釋	培恩	49.00
3527	歷代志注釋	麥康威	49.00
3538	以西結書注釋	克萊基	58.00
3539	但以理書注釋	羅素爾	45.00
3540	十二先知書注釋(上冊)	克萊基	43.00

神學教育叢書

202A	基督教與中國社會變遷	吳利明	50.00
447A	聖經考釋大全：		
	舊約論叢(上冊)	奧伯萊等	62.00
555A	新約聖經探源	祈霍華,楊富蘭	70.00
3606A	基督教與中國思想	謝扶雅	55.00

每日研經叢書（舊約部分）

每日研經叢書的舊約部分，乃巴克萊所著新約註釋的姊妹篇。計由十一位著名學者分別撰寫。每一卷為讀者每日的研經需要，依次分段排列，向讀者介紹當代舊約研究的新成果和見解。

詩篇注釋（上冊） 3530 HK\$60

作者：賴特 譯者：袁天佑

Psalms (Vol.1) by G. A. F. Knight

作者說：「閱讀詩篇真是一種光榮和興奮的經驗。」這句話對喜愛詩篇的人來說，不難引起共鳴。但作者亦指出：「詩篇是舊約的核心，撮要並且表達了整個舊約的神學。」這番識見，卻有多少人能體會呢？我們的經驗固然能幫助體會詩人所寫的，但要深入了解詩篇的信息，非要對詩篇寫作時期的文化背景等有一定認識不可。本注釋書之主要目的是能幫助讀者增加客觀欣賞和了解詩篇的能力。

以賽亞書注釋（上冊） 3534 HK\$58

作者：蘇儀 譯者：陳佐人

Isaiah (Vol.1) by J. F. A. Sawyer

以賽亞書蘊藏極豐富的信息，這些都是信徒不應忽視的。但要了解書中要旨，除了要對一些基本的以賽亞式詞彙——如信心、公義、救恩、以色列的聖者等等有所認識之外，還需懂得書卷中的圖畫意象。本注釋著筆於上述問題的闡釋，力求將經文中難明之處，一一作出清晰解說。為有心了解以賽亞書的讀者，提供一本理想的指南。

中文聖經註釋

一套由中國學者撰寫的聖經註釋，共計四十二卷。各卷釋義性質注重經文的歷史背景，章節上下文之連貫，重要字詞之闡釋，詞句之文法結構，和經文綜合意義的發揮；特別適合中國讀者。誠為教牧人員、神學生、信徒及有志了解聖經原義的人不可缺少的釋經書。

箴言 3316 HK\$83

作者：楊東川

The Proverbs by William Young

箴言共五百六十句，其教訓都是針對個人生活情況而發的。大部分與以色列人的日常生活習慣和禮俗風尚有關。上述情況，或多或少形成我們了解箴言信息的一些障礙。楊東川博士的註釋，旨在提供掌握箴言的應有知識，可說是為華人信徒開了一扇通向這卷智慧文學的大門。楊牧師在美國福樂神學院取得宣教學博士學位。

馬可福音 3329 HK\$65

作者：鍾志邦

The Gospel According to Mark by Choong Chee Pang

當大多數學者接受馬可福音為「居先地位」(The Priority of Mark)後，今日，信徒不再像第三世紀至十九世紀中葉，那般忽略這卷福音書。但是，重視它，閱讀它，不見得就能正確掌握它的內容。本卷註釋者鍾志邦博士，將當今學者的研究成果，以淺白的筆法臚列出來，讓認真的讀者有更多的取向去探索這卷福音書的要旨。鍾博士曾任新加坡三一神學院院長。

期
近
新
書
介
紹

紀念廣學會創會105周年 慶祝基督教文藝出版社41周年

隆重推介

基督教歷代名著集成

一套二千年來基督教最珍貴的經典名著，由前金陵神學院託事部編譯而成。每卷材料之選擇，均由著名學者主持；中文譯稿則由主編特約中國學者多人擔任。本集成共32本，為教會牧者、神學院師生、歷史及哲學研究者等所必備。

凡購買本集成全套者，獲超值大特惠，以三百套為限，欲購從速。

全套

原價：HK\$2,448.00

特惠價：HK\$1,850.00

(特惠期由即日起至1992年3月31日止)

基督教早期文獻選集

基督教要義 上冊

第一部 古代及中世紀基督教名著 (十卷)

- | | |
|------------------|---------------|
| 301A 基督教早期文獻選集 | 伊格那丟等著 |
| 302A 尼西亞前期教父選集 | 愛任紐、希坡律陀及居普良著 |
| 303A 亞歷山太學派選集 | 革利免及俄利根著 |
| 304A 東方教父選集 | 費多鐸編 |
| 305A 奧古斯丁選集 | 奧古斯丁著 |
| 306A 拉丁教會文集 | 哈第編 |
| 307A 中世紀基督教思想家文選 | 畢登格編 |
| 308A 聖多默的神學 | 聖多默著 |
| 309A 中世紀靈修文學選集 | 聖伯爾拿等著 |
| 310A 教父及中世紀證道集 | 皮特立編 |

第二部 改教時期至十九世紀基督教名著 (十九卷)

- | | |
|-----------------|--------|
| 311A 路德選集 (上冊) | 路德馬丁著 |
| 312A 路德選集 (下冊) | 路德馬丁著 |
| 313A 基督教要義 (上冊) | 加爾文約翰著 |
| 314A 基督教要義 (中冊) | 加爾文約翰著 |
| 315A 基督教要義 (下冊) | 加爾文約翰著 |
| 316A 貴格派文集 | 福克斯等著 |
| 317A 安立甘宗思想家文選 | 哈第編 |
| 318A 不列顛宗教改革思潮 | 赫德遜編 |
| 319A 理性時代的宗教觀 | 笛卡兒等著 |
| 320A 康德的道德哲學 | 康德著 |
| 321A 近代理想主義 | 勃賴德門編 |

- | | |
|-----------------|--------|
| 322A 衛斯理約翰日記 | 衛斯理約翰著 |
| 323A 愛德華滋選集 | 愛德華滋著 |
| 324A 士來馬赫：宗教與敬虔 | 士來馬赫著 |
| 325A 紐曼選集 | 紐曼著 |
| 326A 饒申布士社會福音集 | 饒申布士著 |
| 327A 祁克果的人生哲學 | 祁克果著 |
| 328A 基督教社會思想史 | 特爾慈著 |
| 329A 歷代基督教信條 | 尼科斯編 |

第三部 二十世紀基督教名著 (三卷)

- | | |
|-------------------|-------|
| 330A 虔誠生活 (許革勒文集) | 許革勒著 |
| 331A 湯樸威廉選集 | 湯樸威廉著 |
| 332A 人的本性與命運 | 尼布爾著 |



親愛主系列金句書籤

- 彩色印刷
- 全套共八款
- 每款選錄金句
- 每張定價HK\$1

歡迎前往本社門市部選購

短訊

徵求

為紀念廣學會創立105周年，基督教文藝出版社成立41周年，徵求海內外主內兄弟，各界朋友，將廣學會及輔僑出版社各年代出版之書籍、文件、照片捐贈本社，以便作永久性之保存。

急聘

1. 推廣主任：25-35 歲，受專職訓練，有經驗者優先。
2. 編輯或助理編輯：25-45 歲，大專以上程度，有神學訓練及文字工作經驗者優先。
3. 司機兼倉務：25-35 歲，有客貨車執照，五年以上駕駛經驗。
4. 助理倉務：20-40 歲，中學程度，懂駕駛者優先。

以上各項應徵者須為基督徒，請具備履歷，相片，介紹信寄本社行政主任，合則約見。

致謝

紐約黃慶華女士捐贈美金二十元，加州梁偉屏、劉文雅夫婦捐贈美金一百五十元，作為贈書之用。

贈書

廣州市基督教光孝堂為一具有七十年歷史之重點堂。文革時期關閉。近年經廣州及各地和香港教會關懷，廣東省、市宗教部門支持，於去年十一月廿四日舉行復堂典禮及感恩崇拜，各方參與觀禮人士上千，情況盛極一時。何世明牧師、黃耘蔚牧師亦應邀參加。黃牧師並代表本社贈該堂書籍共244本，藉以致賀。何牧師會後則更在協和神學院作專題演講。聞廣州基督教會目前已有七間堂會恢復禮拜。

年會

本社一九九二年度年會將於一月廿四日召開。

聖誕聯歡會

同工團契於去年十二月廿四日在總辦事處舉行聖誕聯歡會，紀念救主降生。與會者連同工家眷共25人。節目除唱詩、同工分享、抽獎等外，並由執行委員會主席何世明牧師勉勵及頒獎。計全年出席率最高者有張興仁、周芝良、陳揚熙，前兩人更獲連續四年勤到獎；獲特別服務獎者有陳揚熙、葉偉強、許錦亮。

人事

編輯部何綺雲小姐，發行部范志剛先生於去年十二月，今年一月間離職。



廣州光孝堂復堂感恩崇拜香港與會者合照

Some of the Hong Kong participants in the church reopening thanksgiving worship of the Guangzhou Christian Kong Hau Church.



聖誕聯歡會同工及部分家眷合照

The CCLC staff and some of their family members in the Christmas party.

Request

To commemorate the Christian Literature Society (CLS) on its 105th anniversary and the CCLC on its 41th anniversary, we would like to request our friends from local or overseas to donate some kinds of books, articles and photographs of the CLS or the Council on Chinese Literature for Overseas Chinese (CCLOC) as for our permanent reserve.

Annual General Meeting

The 1992 CCLC annual general meeting will be held in our general office on January 24, 1992.

Christmas Celebration

On December 24, 1991, our staff fellowship had a joyful Christmas party in the general office to commemorate the birth of Jesus Christ.

Book-donation

The Guangzhou Christian Kong Hau Church was closed during the Cultural Revolution. However, through the concern of many churches and the support from the Government in Guangdong, the church reopening thanksgiving service was held last year on November 24. Rev. Simon Ho and Rev. Willie Wong were invited to attend the meeting. On behalf of our Council, Rev. Wong presented 244 books to the church as a congratulatory present. Rev. Ho had a speech in the Guangdong Union Theological Seminary afterwards. Now seven Christian churches have been restored in Guangzhou.

Acknowledgement

Mrs. Wong Hing-wah of New York donated US\$20 while Drs. Monica and Raymond Leung in California donated US\$150 to the CCLC as a contribution to the China "Book Giving Fund".

God is in the midst

by Rev. Wille W.W. Wong, Publisher

O where are kings and empires now of old that went and came? But, Lord, Thy church is praying yet, A thousand years the same. For not like kingdoms of the world Thy holy church, O God, Though earthquake shocks are threatening her, And tempests are abroad.'

The above 2 verses are extracted from the "Hymns of Universal Praise", No. 277. The words were written in the 19th century (1839), and the melody was rearranged from Este's Psalter in the 16th century (1592).

When I prepared the January Publisher's Desk at the end of 1990, the world was facing the Persian Gulf War. People all over the world prayed for peace and reproved the war. God answers prayers. The war was ceased.

A year passed by. The world was shocked by another event which occurred just at the end of 1991. The Union of Soviet Socialist Republics was dissolved by itself last December, and USSR becomes a historical term.

Viewing the world history, as we sing the song of "O Where Are Kings And Empires Now", we really can understand thoroughly the fact of the inconstancy of the kingdom on earth and the stability of church. The church ministry is undestructible no matter what would be happened to her. Even though churches may be different from traditions and doctrines, Christ is the head of the church forever and the truth in Christianity is everlasting. Hence, the literary ministry is an important sector in Christianity. Its importance and perpetuity are undescrivable. With the beginning of this year, may this be our encouragement all through the year.

By the way, I would like to report some significances in 1991 and some plans for 1992.

Publication:

There were 127 publications in last year, including 14 new books, 64 reprints, 49 textbooks, 6 issues of CCLC newsletters and 3 kinds of publication service. Totally 443,083 books were sold last year. A set of 32 volumes of the "Christian Classics Library" reprint was completed after three years hard work. Furthermore, an important book "Hymns and Their Stories" was accomplished too. For other details, please refer to the list of new books and reprints in this issue.

Personnel:

There are around 22 full-time and part-time staff, working in the administration, account, editorial, production, distribution and bookroom. Members of the Executive Committee, Publication Committee and the Consultants are totally 25 persons.

Removal:

In 1967, we bought a flat as our

general office located at 57 Peking Road. Until April 1991, we moved to 138 Nathan Road, Saint Andrew's Christian Centre, which was the publisher's residence.

Support:

CCLC is an interdenomination publishing house supported by local & overseas churches. More than 10 years ago, I, accompanied with my wife, have been reappointed to the CCLC by the United Church Board for World Ministry, USA. Most likely when 1997 comes near, this Board will not send anymore missionaries to Hong Kong. However, to show their continual support to the Council, they sell their property in Kowloon Tong to CCLC for a rather low price. For purpose of purchasing this property, our premises at Peking Road was sold.

Books Giving:

Last year we had some donations from Christian organizations and individuals to the Book-Giving-Fund that we are able to send theological, Bible expository and devotional books to the seminaries and churches in China. We received donations of HK\$54,721.80 last year and we have given out 2,240 books. We hope that our Christians friends will continue to support this ministry.

Taiwan CCLC:

Taiwan CCLC is now self-support after four year's establishment. They have their own Executive Committee in which Rev. Chow Lien-hwa is the Chairman. Taiwan CCLC acts as the sole agent of CCLC in Hong Kong. They also publish some books granted by our Council.

Joint Ministry:

CCLC is a member of the Hong Kong Christian Council and the United Christian Publisher's Service (HK) Ltd., having initiative in supporting and joining the joint ministry. Being the honorary minister for many years of Church of Christ in China, Hong Kong Council, I participate as one of the executive members and to many voluntary works.

Plans:

To commemorate the 105th anniversary of the Christian Literature Society and celebrate the 41th anniversary of the CCLC, we plan to have a thanksgiving service, workshops, church visitation and staff retreat to China, production of a special issue as well as accomplishment of the book series.

Finally, I would like to give thanks for the guidance of the Executive, Publication Committees, our Consultants, and of course, my colleagues as well as the support and concern of our friends from local and overseas. Hence, we are able to achieve our goals of 1991 and give glory to our Lord.

Wish you all a blessing New Year!

基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：367 8031 傳真：739 6030
門市部：香港九龍油麻地東方街10號地下 電話：385 5880 傳真：782 5845
台灣分社：台北市和平東路二段277號2樓 電話：(02)708 0230 傳真：755 1895
社長：黃耘蔚 編輯：周芝良

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F., A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST., G/F., KOWLOON, HONG KONG
BRANCH OFFICE: 2/F., 277 SECTION 2, HO PING TUNG ROAD, TAIPEI, TAIWAN
Publisher: Willie W. W. Wong Editor: Chow Che Leung

